



IMPORTANT : Conformément à l'arrêté numéro 2022-018 du ministre de la Santé et des Services sociaux en date du 19 février 2022, les séances du conseil municipal peuvent désormais être tenues publiquement. Cependant, de nouvelles règles devront être appliquées afin de respecter les mesures sanitaires en vigueur relativement à la COVID-19. En raison de la capacité d'accueil de la salle communautaire Strong, un maximum de huit (8) personnes pourront être admis aux séances publiques, de l'ordre du premier arrivé, premier servi. Ces personnes devront se laver les mains en entrant, respecter la distanciation sociale et porter un couvre-visage. Les portes s'ouvriront à 18h45.

Comme c'était le cas lors des séances tenues à huis clos, tous les citoyens auront accès aux enregistrements vidéo des séances via le site Internet de la Municipalité et sont invités à poser leurs questions concernant l'ordre du jour ou toute question générale, avant et après chaque séance, par courriel au questions@mille-isles.ca. Prendre note que la Municipalité se réserve le droit de filtrer les questions afin que la période de questions écrites reste pertinente aux sujets abordés et respectueuse dans son ensemble.

IMPORTANT: In accordance with By-Law order number 2022-018 of the Minister of Health and Social Services dated February 19, 2022, municipal council meetings can now be held publicly. However, new rules will have to be applied in order to comply with the sanitary measures in force relating to COVID-19. Due to the capacity of the Strong Community Hall, a maximum of eight (8) persons may be admitted to public sessions on a first come, first served basis. These people will have to wash their hands when entering, respect social distancing and wear a face covering. Doors will open at 6:45 p.m.

As it was the case during the sessions held in camera, all citizens will have access to the video recordings of the sessions via the Municipality's website and are invited to ask their questions concerning the agenda or any general question, before and after each session, by email at questions@mille-isles.ca. Please note that the Municipality reserves the right to filter questions so that the written question period remains relevant to the topics discussed and respectful as a whole.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 MARS 2022 À 19 H
REGULAR MEETING OF MARCH 2, 2022 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION
PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 février 2022 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held February 2, 2022*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 22 février 2022 / *Financial statements ending February 22, 2022*

- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités/ Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
 - 7.1 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
 - 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
 - 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
 - 7.4 Dépôt des formulaires DGE-1038 concernant la liste des donateurs et rapport de dépenses de l'élection générale 2021 / *Filing of forms DGE-1038 concerning the list of donors and report of expenses for the 2021 general election*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
 - 8.1 Rapport 2021 du Service de sécurité incendie / *Fire Department 2021 Report*
 - 8.2 Adoption du second projet de règlement numéro RU.02.2011.13 modifiant le règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin d'exclure des usages dans les grilles de spécifications des zones Rt-2 et Rt-7, telles qu'identifiées au plan de zonage / *Adoption of the second draft of by-law number RU.02.2011.13 modifying the zoning by-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as already amended, in order to exclude uses in the specification grids of zones Rt-2 and Rt-7, as identified on the zoning plan*
 - 8.3 Adoption du règlement portant le numéro 2022-01 relatif au code d'éthique et de déontologie des élus de la Municipalité de Mille-Isles / *Adoption of by-law number 2022-01 concerning the Code of ethics and professional conduct for elected officials of the Municipality of Mille-Isles*
 - 8.4 Avis de motion concernant le règlement 2022-02 relatif au code d'éthique et de déontologie des employés municipaux / *Notice of motion concerning by-law 2022-02 regarding the Code of ethics and professional conduct for municipal employees*
 - 8.5 Adoption du projet de règlement portant le numéro 2022-02 relatif au code d'éthique et de déontologie des élus de la Municipalité de Mille-Isles / *Adoption of draft by-law 2022-02 concerning the Code of ethics and professional conduct for municipal employees*
 - 8.6 Autorisation d'achat d'équipement pour le Service de sécurité incendie - Acquisition de bouteilles d'air comprimé / *Authorization to purchase equipment for the Fire Department - Purchase of compressed air cylinders*
 - 8.7 Dossier PIIA 2022-01 Construction d'un bâtiment principal - lot 3 207 640 du cadastre du Québec en bordure du chemin des Versants / *File PIIA 2022-01 Construction of a main building - lot 3 207 640 of the Quebec cadastre bordering Versants Road*
 - 8.8 Dossier PIIA 2022-02 : Projet de lotissement pour développement - lots 6 322 114, 6 343 032 et 6 342 062 du cadastre du Québec / *File PIIA 2022-02: Subdivision project for development - lots 6 322 114, 6 343 032 and 6 342 062 of the Quebec cadastre*
 - 8.9 Dossier PIIA 2022-03 : Construction d'une habitation – 94, chemin Pine Point / *File PIIA 2022-03: Construction of a dwelling - 94 Pine Point Road*
 - 8.10 Dossier PIIA 2022-04 : Construction d'un abri d'auto – 5, chemin Edwise / *File PIIA 2022-04 : Construction of a carport – 5 Edwise Road*



- 8.11 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels : projet de lotissement pour la création des lots 6 477 251 et 6 477 252 du cadastre du Québec, en bordure du chemin des Becs-Scie Ouest / *Contribution regarding parks, playgrounds and natural areas: subdivision project for the creation of lots 6 477 251 and 6 477 252 of the Quebec cadastre, bordering Becs-Scie Ouest Road*
- 8.12 Entente relative à la réalisation de travaux municipaux à des fins privées / *Agreement for the performance of municipal work for private purposes*
- 8.13 Appel d'offres public relatif à l'achat de matériel concassé pour des travaux sur les chemins municipaux / *Call for public tenders relating the purchase of crushed material for work on municipal roads*
- 8.14 Appel d'offres sur invitation relatif à des travaux de dynamitage en 2022 / *Call for tenders by invitation relating blasting work in 2022*
- 8.15 Appel d'offres sur invitation relatif à la location de pelles hydrauliques et de camions avec opérateurs / *Call for tenders by invitation relating the rental of hydraulic excavators and trucks with operators*
- 8.16 Appel d'offres sur invitation relatif à au balayage et au nettoyage des chemins asphaltés et des stationnements municipaux de Mille-Isles / *Call for tenders by invitation regarding the sweeping and cleaning of asphalt roads and municipal parking lots in Mille-Isles*
- 8.17 Appel d'offres sur invitation relatif au lignage des chemins en 2022 / *Call for tenders by invitation relating to the lineage of the paths in 2022*
- 8.18 Adjudication du contrat d'assurances collectives des employés municipaux / *Awarding of Group Insurance Contract for Municipal Employees*
- 8.19 Félicitations à mademoiselle Elizabeth Hosking pour son parcours olympique / *Congratulations to Miss Elizabeth Hosking on her Olympic journey*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Closing of the sitting**